

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1966-1967.

21 FEVRIER 1967.

**Proposition de loi limitant, pour le calcul des ressources des travailleurs indépendants, les intérêts des indemnités d'expropriation au montant du revenu cadastral du bien exproprié.**

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le revenu cadastral d'un immeuble est compté dans les ressources des travailleurs indépendants pour le calcul de la pension et c'est normal.

Lorsque le bien est exproprié, on considère comme ressource 4 % de l'indemnité d'expropriation, ce qui paraît également normal.

Mais dès lors les conséquences de l'expropriation s'avèrent plus graves que l'on aurait pu le prévoir.

En effet, si un travailleur indépendant pensionné possédait un terrain d'un revenu cadastral de 800 ou de 1.600 francs, cette propriété n'influait en rien sur le montant de sa pension. Ce terrain étant exproprié pour une somme de 300.000 francs ou de 400.000 francs les 4 % d'intérêts pris en considération par l'administration représentent 12.000 ou 16.000 francs et la pension d'indépendant est réduite voire supprimée.

Or le pensionné indépendant, qui n'est évidemment pas responsable de l'expropriation, ne s'est pas enrichi, l'indemnité versée représentant, par définition, la valeur de son immeuble. Et à patrimoine égal, du fait de l'Etat qui l'exproprie, il perd tout ou partie de sa pension.

Cette situation évidemment injuste a motivé le dépôt de la présente proposition de loi.

J. GILLET.

\*\*

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1966-1967.

21 FEBRUARI 1967.

**Voorstel van wet tot begrenzing van de rente van de onteigeningsvergoeding op het bedrag van het kadastraal inkomen van het onteigende goed, voor de berekening van de bestaansmiddelen der zelfstandigen.**

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het kadastraal inkomen van een onroerend goed wordt medegerekend bij de bestaansmiddelen van de zelfstandigen voor de berekening van hun pensioen en dit is normaal.

Wanneer het goed onteigend is, wordt 4 % van de onteigeningsvergoeding als inkomsten beschouwd, wat eveneens normaal schijnt te zijn.

Maar de gevolgen van de onteigening vallen dan zwaarder uit dan men had kunnen voorzien.

Immers, wanneer een gepensioneerde zelfstandige een stuk grond bezit met een kadastraal inkomen van 800 of 1.600 frank, dan heeft dit eigendom geen invloed op het bedrag van zijn pensioen. Maar wanneer dit stuk grond onteigend is voor een bedrag van 300.000 of 400.000 frank, dan betekenen de 4 % aan rente, die de administratie in aanmerking neemt, 12.000 of 16.000 frank, en wordt het pensioen van de zelfstandige verminderd of zelfs afgeschaft.

De gepensioneerde zelfstandige, die uiteraard niet verantwoordelijk is voor de onteigening, is hierdoor evenwel niet rijker geworden, daar de vergoeding per definitie de waarde van het goed vertegenwoordigt. Maar hoewel zijn vermogen gelijk is gebleven, verliest hij geheel of gedeeltelijk zijn pensioen door het feit dat de Staat hem onteigend heeft.

Dit is natuurlijk onrechtvaardig en daarom hebben wij dit voorstel van wet ingediend.

\*\*

**PROPOSITION DE LOI****ARTICLE UNIQUE.**

Le § 1<sup>er</sup> de l'article 38 de la loi du 31 août 1963 relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants est complété comme suit : « 10° des intérêts des indemnités accordées pour expropriation dans la mesure où ils dépassent le revenu cadastral du bien au moment où il a été exproprié ».

J. GILLET.  
H. LAHAYE.  
A. STRIVAY.  
A. BOGAERT.  
G. VANDENBERGHE.

**VOORSTEL VAN WET****ENIG ARTIKEL.**

Paragraaf 1 van artikel 38 van de wet van 31 augustus 1963 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen wordt aangevuld als volgt : « 10° met de rente van de onteigeningsvergoeding voor zover zij meer bedraagt dan het kadastraal inkomen van het goed op het ogenblik van de onteigening ».